Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **La métamorphose écologique des bureaux** (1 question) — **Page 3**

2. **Valeurs durables en entreprise ou demande d'expertise immobilière** (3 questions) — **Page 4**

3. **Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) — **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btscav.fr/assets/annales/bts-cav/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CAV - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. La métamorphose écologique des bureaux

L'article décrit le tri des déchets mis en place chez Grupo Calvo et les attentes des consommateurs et des salariés envers les entreprises engagées dans la durabilité. Il aborde aussi la qualité de l'air dans les bureaux et des rénovations visant à réduire les consommations d'eau et d'énergie ainsi que la pollution.

Question I. Après avoir lu attentivement le texte, rédiger en français un compte rendu faisant apparaître les idées essentielles, en 155 à 185 mots.

L'article décrit la transformation écologique des bureaux du groupe Calvo. En 2018, sa directrice a lancé le tri des déchets dans des bacs dédiés. Certains salariés ont même demandé le retrait de leur corbeille individuelle pour éviter de tout mélanger. L'entreprise a accepté, et cette démarche s'est renforcée.

Ces initiatives répondent aux attentes des consommateurs et des employés. Selon l'article, 79 % des consommateurs tiennent compte de la politique durable d'une entreprise. Les salariés recherchent aussi des employeurs engagés contre le changement climatique. La durabilité est donc un enjeu de compétitivité.

Le texte souligne également l'importance de la qualité de l'air au travail. Les entreprises veulent des locaux sains, bien ventilés et moins polluants. Un air de mauvaise qualité nuit à la santé et au rendement des salariés ; il peut réduire la productivité de 9 %. Des sociétés rénovent donc leurs bâtiments et automatisent leurs équipements afin d'économiser l'énergie et de limiter la pollution. Ainsi, Gmp a réduit sa consommation d'eau de 52 % et d'électricité de 45 %. À Madrid, son immeuble Arqborea comprend des matériaux recyclés et du bois issu de forêts gérées durablement.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Le texte montre que la transition écologique des bureaux répond aux attentes sociales, améliore la qualité de vie au travail et permet de réduire les consommations et la pollution.

2. Valeurs durables en entreprise ou demande d'expertise immobilière

Le candidat choisit un sujet et répond en espagnol à l'ensemble de ses consignes. Il peut commenter l'importance des valeurs durables dans le monde du travail ou rédiger un courriel professionnel de Mariví Sánchez, du groupe Calvo, à l'Inmobiliaria Gmp pour demander une expertise des locaux.

Sujet 1, au choix

Question 1. En espagnol, expliquer le sens de la phrase de l'article selon laquelle la durabilité est à la fois un pilier de la compétitivité des entreprises et une exigence de nombreux salariés qui recherchent une entreprise contribuant à freiner le changement climatique. Le sujet 1 doit compter au moins 180 mots au total.

Modelo en español :

Quiere decir que una empresa no puede pensar únicamente en sus beneficios: también debe reducir su impacto ambiental. Esta responsabilidad se ha vuelto estratégica. Según el artículo, el 79 % de los compradores ha cambiado sus preferencias según la política sostenible de las empresas. Una compañía que ahorra recursos, reduce residuos y limita sus emisiones puede atraer clientes y diferenciarse de sus competidores. Por eso, la sostenibilidad es un pilar de competitividad. También es una exigencia de muchos trabajadores: al elegir un empleo, desean contribuir a una actividad responsable y luchar, mediante su trabajo, contra el cambio climático. La empresa debe, pues, conciliar rendimiento económico y respeto del medio ambiente.

Traduction française : La durabilité est stratégique : elle attire les clients et répond aux salariés qui veulent agir contre le changement climatique.

Vocabulaire et grammaire : *ahorrar recursos* : économiser les ressources ; *debe + infinitif* exprime une obligation.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité renforce la compétitivité et répond aux attentes écologiques des clients et des salariés.

Question 2. En espagnol, dire si les valeurs durables d'une entreprise sont importantes lors d'une recherche d'emploi et expliquer ce qu'elles peuvent apporter à la personne et à l'entreprise. Le sujet 1 doit compter au moins 180 mots au total.

> **Modelo en español :** Sí, me parece importante que una empresa tenga valores sostenibles cuando busco trabajo. Quiero que mi actividad profesional sea coherente con mis ideas y que contribuya a proteger el medio ambiente. A nivel personal, trabajar en una empresa responsable puede dar sentido a las tareas, aumentar el orgullo y favorecer el bienestar. Por ejemplo, unos espacios bien ventilados son mejores para la salud y la concentración. Para la empresa, reducir los residuos y el consumo de agua o energía permite limitar costes y contaminación. También puede mejorar su imagen, atraer a clientes y trabajadores, y motivar a la plantilla. En mi opinión, estas medidas benefician tanto a las personas como a la organización.

Traduction française : Les valeurs durables donnent du sens au travail et peuvent favoriser le bien-être, tout en améliorant l'image et l'efficacité de l'entreprise.

Vocabulaire et grammaire : *dar sentido a* : donner du sens à ; *puede + infinitif* exprime une possibilité.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Les valeurs durables favorisent le bien-être des salariés et la performance de l'entreprise.

Rédaction d'un courriel

Question Sujet 2, au choix. Rédiger en espagnol un courriel en respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Mariví Sánchez, responsable du groupe Calvo, situé Carretera A Coruña, 15106 Carballo, écrit au promoteur immobilier Inmobiliaria Gmp, c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid, pour demander une expertise afin de repenser les locaux. Présenter les actions environnementales du groupe, notamment le tri sélectif et le remplacement du plastique, et leur valorisation en interne ; faire appel à l'expertise de Gmp ; joindre le rapport des employés sur la qualité de l'air et leur bien-être dans les locaux ; inviter l'entreprise à visiter les locaux et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30 ; joindre le plan des locaux.

Modelo de correo en español :

Mariví Sánchez
Grupo Calvo
Carretera A Coruña, 15106 Carballo

A: Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas

Estimados señores:

Me dirijo a ustedes en nombre del Grupo Calvo. Hemos implantado la recogida selectiva y sustituimos el plástico por alternativas sostenibles. Compartimos estas iniciativas con nuestros empleados y valoramos su participación.

Solicitamos su experiencia para rediseñar nuestras oficinas. Adjunto el informe de los empleados sobre la calidad del aire y su bienestar, así como el plano de los locales.

Les invitamos a visitarnos el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para estudiar el proyecto y preparar un presupuesto. Rogamos que confirmen su disponibilidad.

Atentamente,
Mariví Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo
Adjuntos: informe de los empleados y plano de los locales

Traduction française : Courriel demandant une expertise, avec le rapport des employés et le plan joints, et proposant une visite pour établir un devis.

Vocabulaire et grammaire : *adjunto* : je joins ; *presupuesto* : devis ; *les invitamos a* : nous vous invitons à.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Courriel professionnel avec les deux pièces jointes et une visite proposée le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite de langue vivante A, espagnol, session 2022, code 22LVE ESP / 22LVEAESP, d'une durée de deux heures et au coefficient variable selon la spécialité. À partir de l'article La metamorfosis verde de las oficinas para cuidar el medio ambiente, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, sous forme de réflexion argumentée ou de courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif en entreprise sépare les déchets selon leur catégorie et facilite leur recyclage.
- Une mauvaise qualité de l'air peut nuire à la santé des salariés, favoriser les infections et réduire leur productivité.
- L'automatisation des systèmes d'un bâtiment peut contribuer à diminuer ses consommations d'eau et d'énergie.
- Les engagements durables d'une entreprise peuvent influencer les choix des consommateurs et des candidats à l'emploi.

Points de vigilance & attentes du jury

- Rédiger le compte rendu en français et respecter la longueur demandée : 155 à 185 mots.
- Choisir un seul sujet d'expression écrite et répondre à toutes les consignes correspondantes.
- Pour le sujet 1, traiter les deux questions et produire au moins 180 mots au total.
- Pour le sujet 2, mentionner les deux pièces jointes ainsi que la visite et le devis prévus le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales et les exemples de l'article, puis reformulez-les en français de façon structurée. Restez dans la limite de 155 à 185 mots, sans traduire chaque phrase ni ajouter d'opinion personnelle.

Q : Que faut-il développer dans le sujet 1 d'expression ?

Expliquez d'abord la citation, puis indiquez si les valeurs durables comptent dans le choix d'un emploi. Développez leurs apports possibles pour la personne et pour l'entreprise, en espagnol et en 180 mots au minimum.

Q : Dois-je réaliser les deux sujets d'expression écrite ?

Non. La compréhension écrite et l'expression écrite valent chacune 10 points. Pour l'expression, choisissez soit le sujet 1, avec ses deux questions, soit le sujet 2, qui demande la rédaction d'un courriel.

Q : Quels critères précis de notation le sujet indique-t-il ?

Le sujet précise les points attribués à chaque partie, les longueurs attendues, la langue de rédaction et les consignes à traiter. Il ne détaille pas de grille de notation supplémentaire : soignez la clarté, la langue et le respect des consignes.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btscav.fr/assets/annales/bts-cav/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CAV - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

Ressources BTS Construction et Aménagement de Véhicules : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.